

Distr.  
GENERAL

## مجلس الأمن

S/22997  
3 September 1991

SEP 5 1991

ORIGINAL : ARABIC

UNISA

رسالة مؤرخة في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ موجهة إلى  
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة  
الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي ، ولاحقاً لرسائلنا السابقة حول خروقات الجانب الكويتي لشروط وقف إطلاق النار بين العراق والكويت ، لي الشرف أن أبين لسعادتكم ما يأتي :

١ - قام الطيران الكويتي يوم الخميس الموافق ١٥ آب/أغسطس ١٩٩١ بخرق المجال الجوي العراقي بالاوقات المبينة أدناه :

(أ) في الساعة ١٠/٠٦ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة وبسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة سفوان وباتجاه البصرة ٣٥ كم ؛

(ب) في الساعة ١٢/٥٥ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة وبسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة شرق سفوان وبمسافة ١٠ كم ؛

(ج) في الساعة ١٣/٤٥ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة وبسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة سفوان وبمسافة ٥ كم وبموازاة خط الحدود حتى جزيرة بوبيان ؛

(د) في الساعة ١٤/٠٦ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة وبسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة غرب سفوان وبمسافة ١٠-٥ كم ، ثم اختفى وظهر جنوب الشعيبه بمسافة ٣٥ كم داخل الاجواء العراقية .

٢ - قام الطيران الكويتي يوم السبت الموافق ١٧ آب/أغسطس ١٩٩١ بخرق المجال الجوي العراقي وبالاوقات المبينة أدناه :

(أ) في الساعة ١١/٤١ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة وبسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة سفوان بمسافة ٧٠ كم ؛

(ب) في الساعة ١٣/١٤ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة غرب سفوان وبمسافة ٣٠ كم .

٣ - قام الطيران الكويتي يوم الاحد الموافق ١٨ آب/أغسطس ١٩٩١ بخرق المجال الجوي العراقي بالاوقات المدرجة أدناه :

(أ) في الساعة ٠٨/٥٠ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة سفوان بمسافة ٣٥ كم داخل الاجواء العراقية ؛

(ب) في الساعة ١٣/٢٨ ، اخترق هدف بقوة طائرة واحدة بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة الاجواء العراقية من منطقة شمال شرق بوبيان لمسافة ١٥ كم داخل الاجواء العراقية .

٤ - في يوم ٢٩-٣٠ آب/أغسطس ١٩٩١ بلغ النشاط الجوي الكويتي ٣ طلعات جوية اخترقت حدودنا الدولية مسافة ٥-١٣ كم من منطقة خضر الماي .

٥ - في الساعة ١٦/٠٢ ، من يوم ٣٠-٣١ آب/أغسطس ١٩٩١ اخترق تشكيل مكون من طائرتين الاجواء العراقية من منطقة خضر الماي بسرعة ٧٣٠ كم/ساعة وكانست مسافة الاختراق ٢٥ كم واختفى الساعة ١٦/٠٦ .

سأكون ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وشاءق مجلس الامن .

(توقيع) صباح طلعت قدرت

نائب الممثل الدائم

القائم بالاعمال المؤقت